

## **Súprava na čistenie potrubia Premium 5 ks čierna 15/30m**



*Kód produktu: 55529,55536*

**SK**


**CZ**

**HU**


**PL**


## INŠTRUKCIE

**POZOR!** Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.

 **Dôležité:** Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.

 Malé časti a plastové vrecká uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenía!

 Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.

 Výrobok nikdy neupravujte! Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

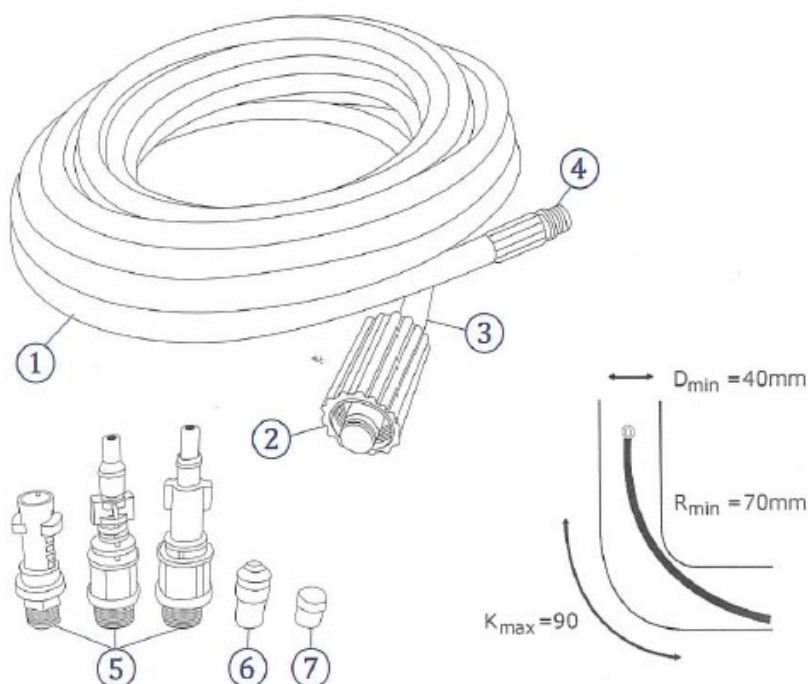
- Vysokotlakové čističe môžu byť nebezpečné, ak sa používajú nesprávne.
- Dýza nikdy nesmie byť namierená na človeka, zviera, elektrické zariadenia ani na zariadenie samotné.
- Toto zariadenie nie je vhodné pre deti a osoby so zníženými mentálnymi alebo fyzickými schopnosťami. Zariadenie na čistenie potrubia nie je hračka.
- Počas používania noste ochranné rukavice.
- Toto zariadenie používajte len s vode-odolnými trúbkami a tryskami, ktoré vydržia vysoký tlak, aby ste sa vyhli poškodeniu zariadenia, alebo poraneniu.
- Nenechávajte zariadenie v prevádzke, ak od neho odchádzate. Vždy zapnite zariadenie až keď je dýza s hadičkou zasunutá aspoň po červené označenie v potrubí, ktoré idete čistiť. Nikdy úplne nevyťahujte zariadenie z potrubia ktoré čistíte, ak je zariadenie zapnuté. Hrozí riziko poranenia.
- Maximálna teplota vody by nemala presiahnuť 60 °C. V tom prípade hrozí poškodenie hadice.

## ÚČEL POUŽITIA

Set je určený na čistenie a uvoľnenie potrubí, odtokov, záchodov pri upchatí. Zariadenie je vhodné pre takéto potrubia: zakrivenie K maximálne 90°, priemer D, aspoň 40mm, a polomer R aspoň 70mm (viď obrázok). Používajte toto zariadenie len na účel, na ktorý je určené. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú nevhodným používaním.

## INŠTRUKCIE PRI ROZBAĽOVANÍ

Otvorte krabicu a vyťahnite produkt. Skontrolujte kompletnosť zásielky a taktiež, či nie je produkt poškodený.



1. Hadica 15/30m
2. Spojenie M22 pre vysokotlakový čistič
3. Ochrana proti zalomeniu
4. Pripojenie pre hlavu trysku
5. Adaptér pre bežné vysokotlakové čističe
6. Rotačná dýza
7. Štandardná dýza
8. Teflónová páska (nie je na obrázku)
9. Taška na uloženie (nie je na obrázku)

## POUŽITIE ZARIADENIA PO PRVÝ KRÁT

Pripojte spojovací kus k striekacej pištoľi vysokotlakového čističa. Otočte o 90 stupňov, kým nezapadne na miesto (bajonetový uzáver). V prípade potreby nasadte priložený adaptér na striekaciu pištoľ pred montážou spojovacieho kusu hadice na čistenie potrubia. Vložte hadicu do potrubia, ktoré chcete vyčistiť. Zapnite vysokotlakový čistič a



stlačte páku striekacej pištole. Kým sa hlava dýzy nezávisle pohybuje potrubím, ručne vedte hadicu na čistenie potrubia. Na uvoľnenie zablokovania stlačte páčku niekoľkokrát za sebou a znova ju uvoľnite.

#### **POPIS FUNKCIONALITY**


Súprava na čistenie rúr pozostáva z hlavice trysky a flexibilnej hadice, ktorú je možné pripojiť k vysokotlakovému čističu. Hadica sa pohybuje v potrubí vďaka 3 dozadu smerujúcim vysokotlakovým čističom a uvoľňuje upchatie prúdom vody.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**


<b>ID</b>	<b>Dĺžka</b>	<b>Max. tlak</b>	<b>Teplota vody</b>
55529	30m	200bar	Max. 60°C
55536	15m	200bar	Max. 60°C


## INSTRUKCE

**POZOR!** Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.

 **Důležité:** Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnosti dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.

 Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

 Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.

 Výrobek nikdy neupravujte! Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Vysokotlaké čističe mohou být nebezpečné, pokud se používají nesprávně.
- Tryska nikdy nesmí být namířena na člověka, zvíře, elektrická zařízení ani na zařízení samotné.
- Toto zařízení není vhodné pro děti a osoby se sníženými mentálními nebo fyzickými schopnostmi. Zařízení pro čištění potrubí není hračka.
- Během používání noste ochranné rukavice.
- Toto zařízení používejte pouze s voděodolnými trubkami a tryskami, které vydrží vysoký tlak, abyste se vyhnuli poškození zařízení nebo poranění.
- Nenechávejte zařízení v provozu, pokud od něj odcházíte. Vždy zapněte zařízení až když je tryska s hadičkou zasunuta alespoň po červené označení v potrubí, které lze čistit. Nikdy zcela nevytáhněte zařízení z potrubí které čistíte, pokud je zařízení zapnuto. Hrozí riziko poranění.
- Maximální teplota vody by neměla přesáhnout 60 °C. V tom případě hrozí poškození hadice.

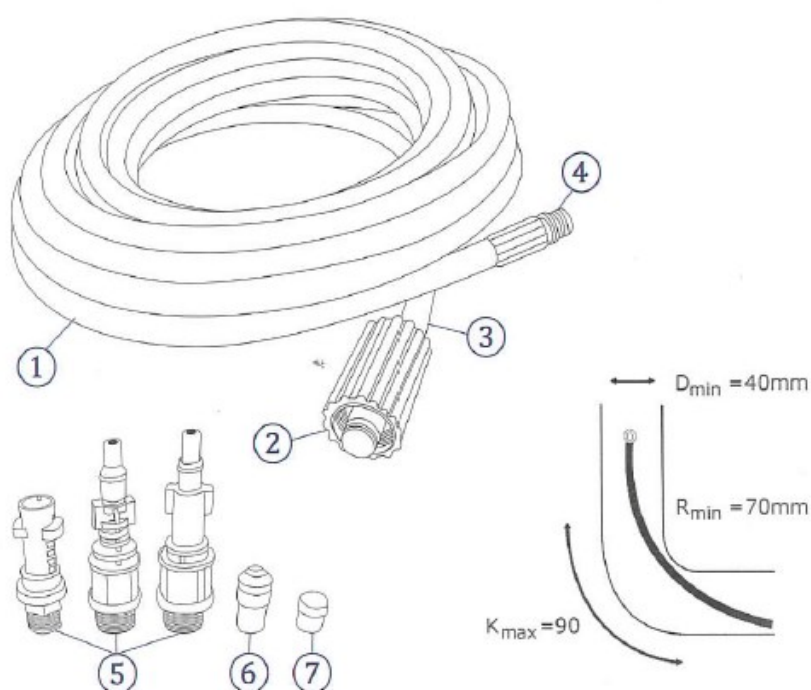
## ÚČEL POUŽITÍ

Set je určen k čištění a uvolnění potrubí, odtoků, záchodů při ucpání.

Zařízení je vhodné pro taková potrubí: zakřivení K maximálně 90°, průměr D, alespoň 40mm, a poloměr R alespoň 70mm (viz obrázek). Používejte toto zařízení pouze k účelu, ke kterému je určeno. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody, které vzniknou nevhodným používáním.

## INSTRUKCE PŘI ROZBALOVÁNÍ

Otevřete krabici a vytáhněte produkt. Zkontrolujte kompletnost zásilky a také, zda není produkt poškozen.



1. Hadice 15/30m
2. Spojení M22 pro vysokotlaký čistič
3. Ochrana proti zalomení
4. Připojení pro hlavu trysku
5. Adaptér pro běžné vysokotlaké čističe
6. Rotační tryska
7. Standardní tryska
8. Teflonová páska (není na obrázku)
9. Taška na uložení (není na obrázku)

## POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ PO PRVÉ

Připojte spojovací kus ke stříkací pistoli vysokotlakého čističe. Otočte o 90 stupňů, dokud nezapadne na místo (bajonetový uzávěr). V případě potřeby nasadte přiložený adaptér na stříkací pistoli před montáží spojovacího kusu hadice pro čištění potrubí. Vložte hadici do potrubí, které chcete vyčistit. Zapněte vysokotlaký čistič a stiskněte páku stříkací pistole. Než se hlava trysky nezávisle pohybuje potrubím, ručně vedte



hadici na čištění potrubí. Pro uvolnění zablokování stiskněte páčku několikrát za sebou a znovu ji uvolněte.

#### POPIS FUNKCIONALITY


Sada pro čištění trubek sestává z hlavice trysky a flexibilní hadice, kterou lze připojit k vysokotlakému čističi. Hadice se pohybuje v potrubí díky 3 dozadu směřujícím vysokotlakým čističům a uvolňuje ucpání proudem vody.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE


ID	Délka	Max. tlak	Max.teplota vody
55529	30m	200bar	Max. 60°C
55536	15m	200bar	Max. 60°C


## ÚTMUTATÁSOK

**FIGYELEM!** Tartsa be a biztonsági és telepítési utasításokat, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.

 **Fontos:** Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi hivatkozás céljából. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.

 Az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély!

 Ellenőrizzen minden elemet, alkatrészt és részegységet a sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét.

 Soha ne módosítsa a terméket! A módosítások érvénytelenítik a garanciát, és a terméket a további használatra alkalmatlanná tehetik.

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A magasnyomású mosóberendezések veszélyesek lehetnek, ha helytelenül használják őket.
- A fúvókát soha nem szabad emberre, állatra, elektromos berendezésre vagy magára a berendezésre irányítani.
- Ez a berendezés nem alkalmas gyermekek és csökkent szellemi vagy fizikai képességű személyek számára. A csótisztító berendezés nem játék.
- Használat közben viseljen védőkesztyűt.
- Ezt a berendezést csak vízálló csövekkel és fúvókákkal használja, amelyek ellenállnak a nagy nyomásnak, hogy elkerülje a berendezés károsodását vagy sérülését.
- Ne hagyja bekapcsolva a berendezést, ha elhagyja azt. A gépet mindig csak akkor kapcsolja be, ha a tömlővel ellátott fúvóka legalább a piros jelzésig be van dugva



# Jurhan.com

a tisztítani kívánt csőbe. Soha ne húzza ki teljesen a berendezést a tisztítandó csőből, amikor a berendezés be van kapcsolva. Ez sérülésveszélyt jelent.

- A víz maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 °C-ot. Ebben az esetben fennáll a tömlő károsodásának veszélye.

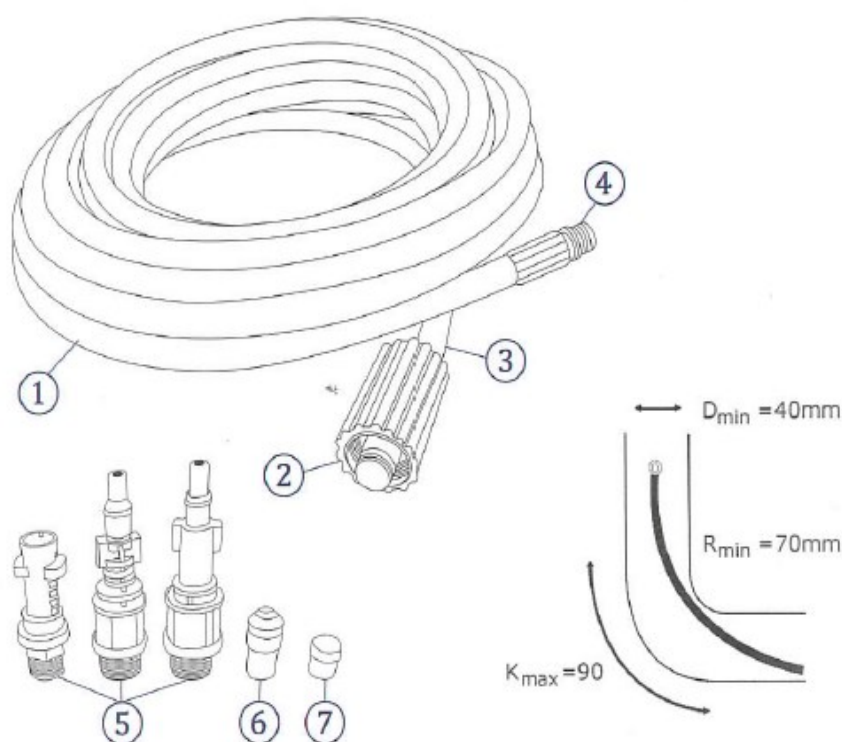
## **A HASZNÁLAT CÉLJA**

A készletet úgy tervezték, hogy tisztítsa és szabadabbá tegye a csöveket, lefolyókat, WC-eket, ha eldugultak.

A készülék olyan csövekhez alkalmas, amelyek görbülete K maximum 90°, átmérője D legalább 40 mm, R sugara pedig legalább 70 mm (lásd a képet). A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célra használja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért.

## KICSOMAGOLÁSI UTASÍTÁSOK

Nyissa ki a dobozt, és vegye ki a terméket. Ellenőrizze a szállítmány teljességét, és azt is, hogy a termék nem sérült-e meg.



1. Tömlő 15/30m
2. M22 csatlakozó a nagy nyomású tisztítóhoz
3. Törés elleni védelem
4. Csatlakozás a fúvókafejhez
5. Adapter hagyományos magasnyomású mosókhoz
6. Forgófúvóka
7. Szabványos fúvóka
8. Teflonszalag (a képen nem látható)
9. Tárolótáska (a képen nem látható)

## A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA

Csatlakoztassa a csatlakozó darabot a nagy nyomású tisztító pisztolyhoz. Fordítsa el 90 fokban, amíg a helyére nem kattant (bajonettsapka). Szükség esetén szerelje fel a mellékelt adaptert a szórópisztolyra, mielőtt a csatlakozó darabot a csőtisztító tömlőre szerelné. Helyezze a tömlőt a tisztítandó csőbe. Kapcsolja be a nagy nyomású tisztítót, és nyomja le a szórópisztoly karját. Miközben a fúvókafej önállóan mozog a csőben, kézzel vezesse a csőtisztító tömlőt. A dugulás feloldásához nyomja meg a kart többször egymás után, majd engedje fel újra.

## A FUNKCIÓK LEÍRÁSA


A csőtisztító készlet egy fúvókafejből és egy rugalmas tömlőből áll, amely a magasnyomású mosóhoz csatlakoztatható. A tömlő a 3 hátrafelé néző nagynyomású tisztítónak köszönhetően mozog a csőben, és vízszugárral oldja fel a dugulást.

## MŰSZAKI ADATOK


KÓD	Hossz	Max. nyomás	Víz hőmérséklet
55529	30m	200 bar	Max. 60°C
55536	15m	200 bar	Max. 60°C


## INSTRUKCJA

**OSTRZEŻENIE!** Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa i montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenie produktu.

 **Ważne:** Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Jeśli w przyszłości przekazesz ten produkt komuś innemu, pamiętaj o przekazaniu również tej instrukcji.

 Małe części i plastikowe torby należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!

 Sprawdź wszystkie elementy, podzespoły i części pod kątem uszkodzeń. Pomimo dokładnych kontroli może się zdarzyć, że nawet najlepszy produkt ulegnie uszkodzeniu w transporcie. W przypadku uszkodzeń prosimy o kontakt. Wadliwe części mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.

 Nigdy nie modyfikuj produktu! Zmiany spowodują utratę gwarancji, a dalsze użytkowanie produktu może stać się niebezpieczne.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Myjki ciśnieniowe mogą być niebezpieczne, jeśli są używane nieprawidłowo.
- Dyszy nie wolno nigdy kierować na osobę, zwierzę, sprzęt elektryczny lub samo urządzenie.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach umysłowych lub fizycznych. Urządzenie do czyszczenia rur to nie zabawka.
- Podczas stosowania należy nosić rękawice ochronne.
- Używaj tego urządzenia wyłącznie z wodoodpornymi rurami i dyszami, które wytrzymują wysokie ciśnienie, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia, jeśli jesteś daleko od niego. Urządzenie włączaj zawsze tylko wtedy, gdy dysza z rurką jest wsunięta przynajmniej do czerwonego oznaczenia w rurze, którą zamierzasz wyczyścić. Nigdy nie odłączaj całkowicie urządzenia od czyszczonej rury, jeśli jest ono włączone. Istnieje ryzyko obrażeń.

- Maksymalna temperatura wody nie powinna przekraczać 60 °C. W takim przypadku istnieje ryzyko uszkodzenia węża.

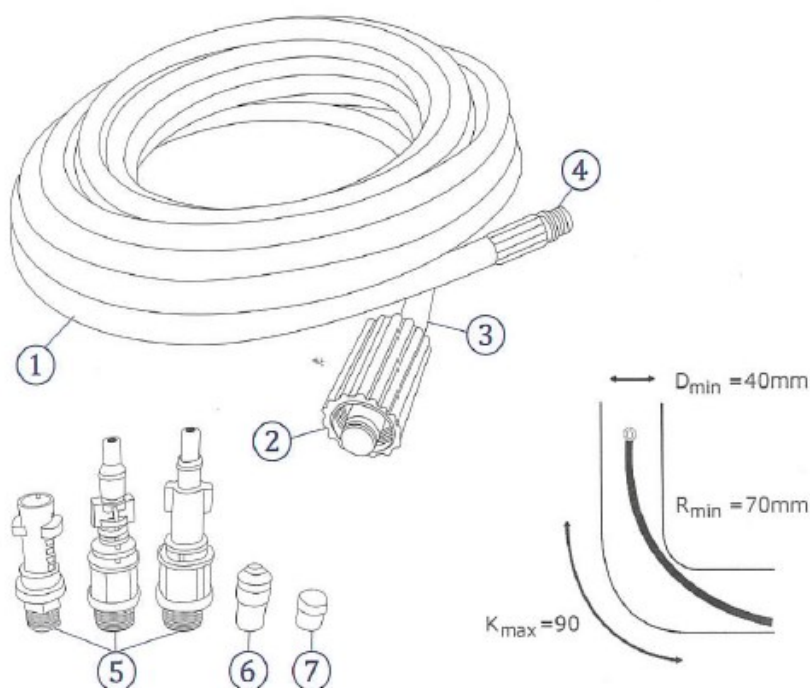
## PRZEZNACZENIE

Zestaw przeznaczony jest do czyszczenia i udrażniania rur, odpływów i toalet.

Urządzenie nadaje się do rur o krzywiznie K maksymalnie 90°, średnicy D co najmniej 40mm i promieniu R co najmniej 70mm (patrz rysunek). Używaj tego urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

## INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA

Otwórz pudełko i wyjmij produkt. Sprawdź kompletność przesyłki, a także czy produkt nie jest uszkodzony.



1. Wąż 15/30m
2. Złącze M22 do myjki wysokociśnieniowej.
3. Zabezpieczenie przed zginaniem
4. Podłączenie głowicy dyszy
5. Adapter do popularnych myjek wysokociśnieniowych
6. Dysza obrotowa
7. Standardowa dysza
8. Taśma teflonowa (niewidoczna na zdjęciu)
9. Torba do przechowywania (niewidoczna na zdjęciu)

## PIERWSZE UŻYCIE URZĄDZENIA

Podłączyć element łączący do pistoletu natryskowego myjki wysokociśnieniowej. Obróć o 90 stopni, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu (zamek bagnetowy). Jeśli to konieczne, przed zamontowaniem złącza węża do czyszczenia rur podłącz dołączony adapter pistoletu natryskowego. Włóż wąż do rury, którą chcesz oczyścić. Włącz myjkę wysokociśnieniową i naciśnij dźwignię pistoletu natryskowego. Podczas gdy głowica dyszy porusza się niezależnie w rurze, ręcznie poprowadź wąż, aby oczyścić rurę. Aby zwolnić blokadę, naciśnij dźwignię kilka razy z rzędu i ponownie ją zwolnij.

## OPIS FUNKCJONALNOŚCI

Zestaw do czyszczenia rur składa się z głowicy dyszy i elastycznego węża, który można podłączyć do myjki wysokociśnieniowej. Wąż porusza się w rurze dzięki 3 myjkom wysokociśnieniowym skierowanym tyłem do kierunku jazdy i usuwa blokadę strumieniem wody.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

ID	Długość	Max. ciśnienie	Temperatura wody
55529	30m	200bar	Max. 60°C
55536	15m	200bar	Max. 60°C

### Vyrobéné pre:

Jurhan s.r.o.

Zlatovská 2425

91105 Trenčín